

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication M A N	Type 26.321	Fiche d'homologation N° CH 3524 77
--	--------------------------------	----------------	---------------------------------------

Constructeur	M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG., D-8000 München
Identification	"26.321 DF" sur la plaquette du constructeur devant le numéro du châssis: "509" resp. "WVA509...." "516" resp. "WA 516" (susp. pneumatique) à droite, dans la porte
Plaquette constructeur	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron
N° du châssis	"D 2566 MFK" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, derrière le compresseur (plaquette)
Identification du moteur	A L F A G, 8952 Schlieren
Importateur principal	509-0113-0174
Véhicule homologué	

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	3 (AR=double) Nombre de roues 10	Marque	M A N Type D 2566 MFK
Direction	mécanique avec assistance hydraulique	Construction	en ligne Temps 4
Transmission	mécanique, synchronisée ou non synchronisée	Reburlant	D Position avant
Nombre de vitesses	16 ou 13 <small>Entrainement **</small> essieu double arrière	Refroidissement	eau Nombre cylindres 6
Frein de service	air comprimé (largeur 2300 AV= air compr./hydraul.) 2 circuits, à exp.internes, sur toutes les roues; régulateur selon charge, sur l'essieu dble arrière	Alésage	125 Course 155
Frein auxiliaire	mécanique, à ressorts, progressif, sur l'essieu double arrière	Cylindree	11407 CV-impôt 58,10
Frein d'arrêt ***)	à ressorts	Puissance en kW	235 a t/min 1900
Ralentisseur	électrique à courants de Foucault + s.échappement	DIN CV	320
Contrôle 2 circuits x)		Bruit à l'arrêt	74 dB/A a t/min 1425 xx)
		Silencieux	1 = 700 x 300 x 250 mm
		Mesure des gaz	CEE 72/306; Bacharach 6,0

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>	
Nombre de portes	cabine avancée 2	avant	arrière total §)
Centures sécurité	Indic. vitesse tachygraphe	Poids à vide	
Cale	2= 400x200x240 mm Atteilage	Charge utile	
Antivol	Rétroiseurs gauche/droite sur demande	Poids total	25000
Nombre de places	2 ou 3 av 2 ou 3 centre ar	Garantie fabr.	6500 2x10000 26000 xxx)
Dimensions §)	intérieur extérieur	Dimens. pneus	12 R 22,5 12 R 22,5 (Variantes +)
Longueur	Empattements ++)	Ply/bars	16 / 8,0 16 / 8,0
Largeur	2300/2500 Essieu double av ar	Charge	6500 2x11600
Hauteur	Voie av ar	pour V max	109 109
Porte à faux	lat. av 1500 Voies av 1955 - 2160 ar 1730 - 1850	Garantie poids remorquable avec frein	
	ar Braquage ø g d	Garantie poids remorquable sans frein	60000
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->		Garantie poids de l'ensemble	80000
		** av. PA HD7/H7-13120	
		Vitesse maximale selon le constructeur	119 km/h
		Vitesse maximale testée	km/h

§)	
Équipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R (E)
Feux stop	St (E)
Clignoteurs	av /lat. 4 (E) / ar 2a (E)
Catadiopres	av / ar I (E)
Feux de gabarit	av / ar
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	3 balais avec lave-glace
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04 ACCORST CH 5 0901 01 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sелlette		
Marque et type	M A N	26.321	
Homologation			
N°	CH	3524 77	
Carrosserie			
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage		Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie		CV-impôt 58,10
Poids total	25000	Cylindres	11407

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Identification : éventuellement S, T ou K (tracteur à sелlette / tracteur / pont basculant).
- \*\* Entraînement : sur l'essieu double arrière; sur demande blocage des différentiels.
- \*\*\* Frein à ressorts : pression de service par réservoir séparé; pression de libération de secours par le circuit arrière; disposition de libération de secours: poussoir dans cabine (plombage non exigé); desserrage de secours mécanique: vis aux cylindres.
- x) Contrôle 2 circuits : partie hydraulique = indication du niveau avec lampe-témoin  
partie air comprimé = manomètre double + 2 lampes-témoin
- xx) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 24 km/h, M5, 1A 4,77 - 5,92 = 86 dB/A.
- xxx) Garantie : charge garantie sur l'essieu avant pour la largeur 2300 mm = 6000 kg.
- + Variantes de pneus :

13	R 22,5	18 PR	charge AV	7500 (8,50)	AR	13000 (8,50)	V-max.	105 km/h
	11	R 22,5	16 PR	6000 (7,75)		10900 (7,75)		105 km/h
	11.00	R 20	16 PR	6500 (8,00)		11600 (8,00)		105 km/h
	12.00	R 20	18 PR	7500 (8,50)		13000 (8,50)		105 km/h
	13/80	R 20	18 PR	7250 (7,75)		13050 (7,75)		105 km/h
- ++ Variantes de l'empattement: 3475 / 3875 / 4225 / 4525 / 4875 / 5175 mm.

§) Les dimensions, les poids et le braquage doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Inscription dans le permis de circulation: (seulement pour largeur > 2300 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux vhc. d'une largeur de 2x50; Le disque indiquant la largeur est obl.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 12.-14.08.80

Remplace FH du 02.10.85  
• 17.02.86 - Voie AV Ad

Service fédéral d'homologation

32) Camion

M A N

26.321

CH 3524 77

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 29.07.1985 à Berne - jak

Silencieux : variantes = 1/ 530x300x250 mm "81 15101 0129" ou "81 15101 0163"  
pot horizontal = ad1 / pot vertical = ad2

Insonorisation : le dessous de la cabine; ventilateur-Visco, 8 pales,  $\phi$  720 mm

Service fédéral d'homologation

## Emissions du bruit

(E) Type du moteur

D 2566 MKF

(F) Boîte de vitesse

m13, FULLER RTO 9513  
 m16, ZF 16 K/S-130/160  
 m13, FULLER RTO 9513  
 m13, FULLER RTO 11613  
 m16, ZF 16 K/S-130/160  
 m13, FULLER RTO 9513  
 m13, FULLER RTO 11613  
 m16, ZF 16 K/S-130/160

(G) I-A

4,03-5,94  
 4,03-5,94  
 4,03-5,94  
 4,03-5,94  
 4,03-5,94  
 4,03-5,94  
 4,03-5,94

(H) au passage  
dB/A

86,0  
 x  
 85,0  
 x  
 x  
 84,5  
 x  
 x

(J) à l'arrêt  
dB/A min-1

74,0 1425  
 74,0 1425  
 75,0 1425  
 75,0 1425  
 75,0 1425  
 74,5 1425  
 74,5 1425  
 74,5 1425

(R) Remarques

ab/ac  
 ab/ac  
 ab/ac/ad1  
 ab/ac/ad1  
 ab/ac/ad1  
 ab/ac/ad2  
 ab/ac/ad2  
 ab/ac/ad2

## Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) I-A

Emissions en g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Ralenti  
CO min-1

Numéro-ATGE

## Emissions de fumée

(E) Type du moteur

D 2566 MKF

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1  
 b = à min-1  
 b = à min-1

(O+P) selon ECE-24

k = 0,20 à 1800 min-1  
 k = 0,55 à 1480 min-1  
 k = 0,50 à 1160 min-1

k = 0,35 à 1640 min-1  
 k = 0,63 à 1320 min-1  
 k = 0,55 à 1000 min-1

(S) Bacharach 6,00

Pompe d'injection Bosch

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale